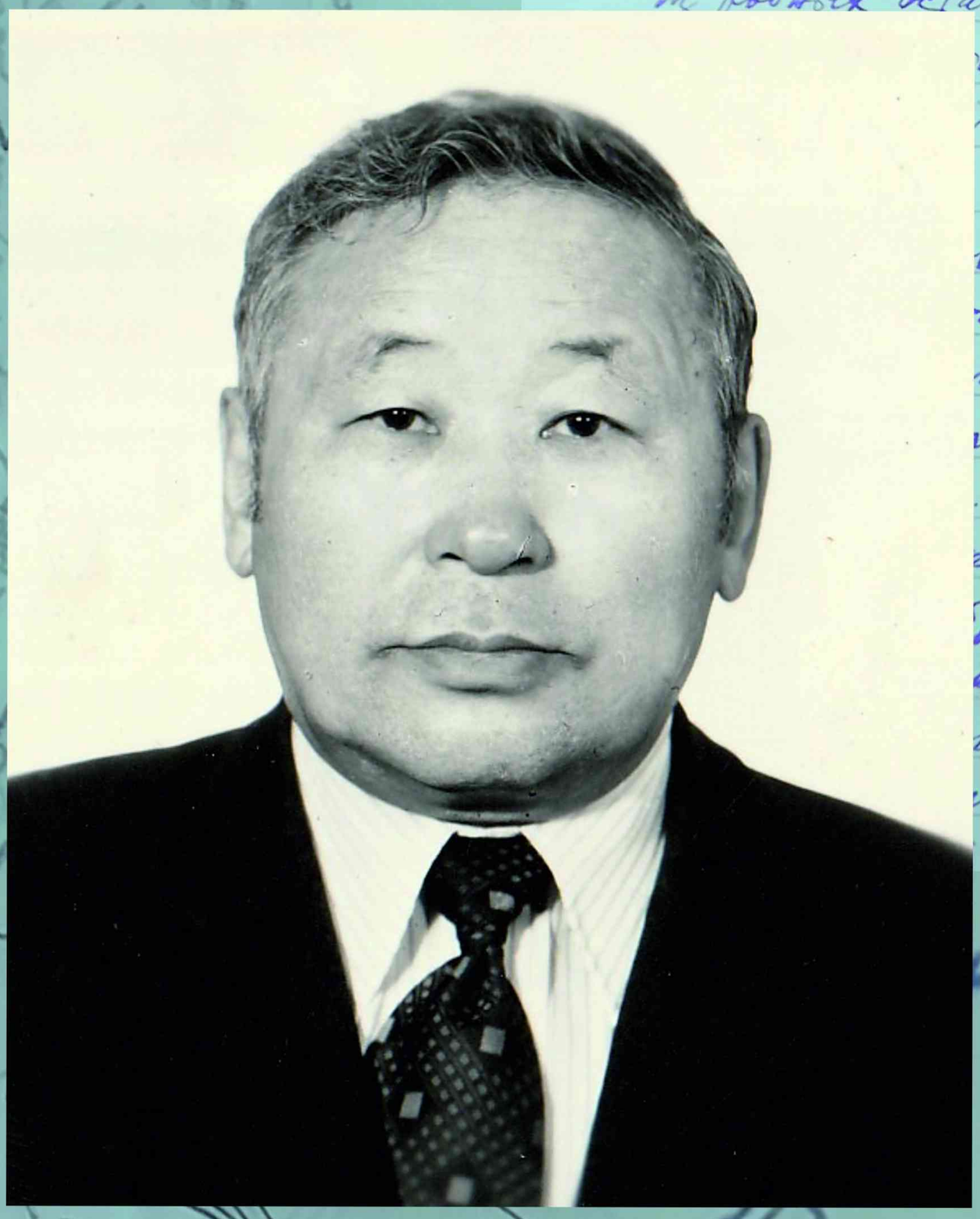
Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН

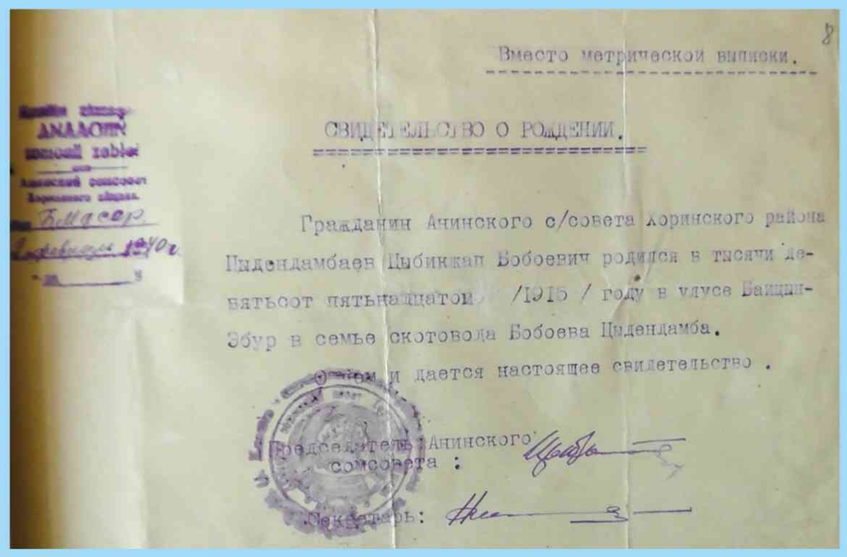


ЦЫДЕНДАМБАЕВ ЦЫБИКЖАП БОБОЕВИЧ

(1915-1983 гг.)

Цыбикжаб Бобоевич Цыдендамбаев - известный ученый-монголовед, талантливый организатор науки, доктор филологических наук, Заслуженный деятель науки РСФР, Заслуженный деятель науки Бурятской АССР. Ветеран Великой Отечественной войны. Награжден Орденами «Отечественная война II степени», «Дружба народов», «Знак Почета», медалью «За отвагу».

Родился в ул. Байсын Эбер Верхнеудинского уезда Забайкальской области. Активно включился в общенародное движение по ликвидации неграмотности среди населения. Окончил подготовительные курсы педагогического техникума, затем работал учителем Барун-Хасуртайской начальной школы Хоринского аймака Бурят-Монгольской АССР; и. о. заведующего Хоринским районо, редактором учебной литературы Бурят-Монгольского книжного издательства. Поступил на филологическое отделение Бурятского педагогического института им. Д. Банзарова, по окончании которого в июле 1941 г. ушел на фронт. Принимал участие в боевых действиях, командовал батареей на Карельском фронте, а затем на III Украинском фронте, форсировал Днепр, освобождал Украину, Польшу. В боя х под г. Краков был тяжело ранен. По возвращению с фронта стал заниматься научной и научно-организационной деятельностью, которую он продолжал до последних дней своей жизни.



Вместо метрической выписки.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОДЕНИИ.

Гражданин Ачинского с/совета Хоринского района Цыдендамбаев Цыбикжап Бобоевич родился в тысячи девятьсот пятьнадцатом /1915 / году в улусе Байцин-Эбур в семье скотовода Бобоева Цыдендамба.

Ачинского с/совета и дается настоящее свидетельство.

Председатель Ачинского сельсовета :

Секретарь:

Свидетельство о рождении Ц.Б. Цыдендамбаева



4 курс педагогического института. 1940 г.



Буряат-Монгольская Автономная Социалистическая Советская Республика

Свидетельство.

Трудовая школа-кузница будущих строителей республики трудящихся

Предъявитель сего Цыдендамбаев Цыбикжап родившийся в 19 году ... месяца числа обучался с 19 года по 19 год в Хоринской школе первой ступени и окончил ее в 1929 году.

В течение курса обучения Цыдендамбаев приобрел знания и навыки в объеме курса установленного программою 1927 для школы первой ступени.

Участвовал в следующих видах общественно-полезной работы внутри и вне школы:

1.
2.
3.
4.

За время пребывания в школе обнаружил особую склонность

Настоящее свидетельство выдано Школьным Советом Хоринской школы на основании постановления Совета 1929 года июня месяца 3 числа.

Заведующий школой

Члены школьного совета

Секретарь школьного совета



Цыбикжап Бобоевич с друзьями. Хоринский район БМ АССР. 1946-1948 гг.



Союз Советских Социалистических Республик

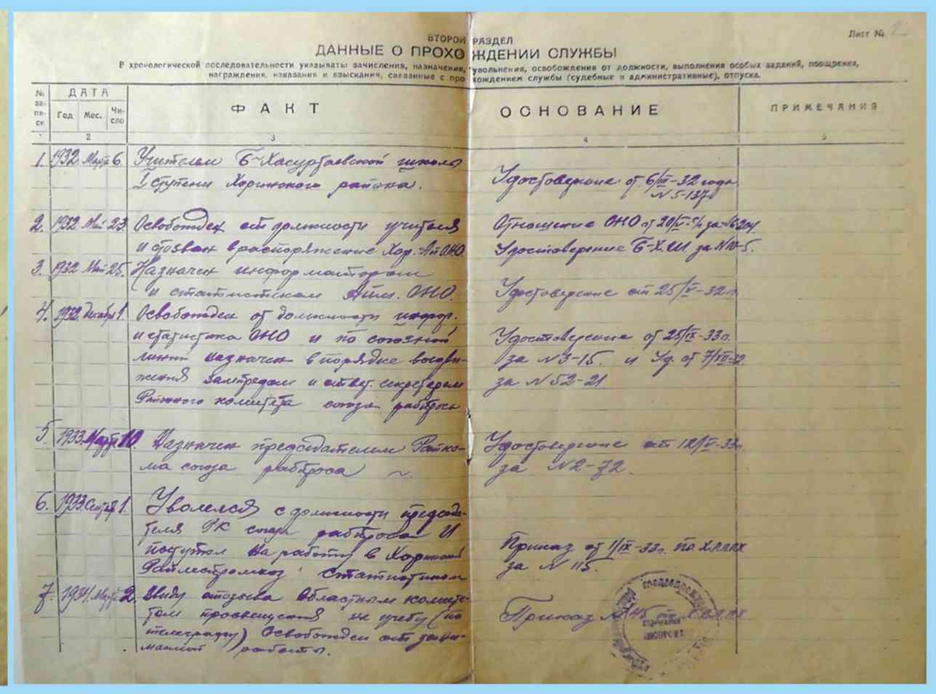
ТРУДОВОЙ СПИСОК

Фамилия Цыдендамбаев

Имя Цыбикжаб

Отчество Бабоевич

Москва — „ТРАНСПЕЧАТЬ" — НКПС. 1927 г.



ВТОРОЙ РАЗДЕЛ

ДАННЫЕ О ПРОХОЖДЕНИИ СЛУЖБЫ

Лист №

В хронологической последовательности указываты: зачисления, назначения, увольнения, освобождение от должности, выполнения особых заданий, поощрения, награждения, наказания и взыскания, связанные с прохождением службы (судебные и административные), отпуска.

№ записи	ДАТА Год	Мес.	Число	ФАКТ	ОСНОВАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
1	1932	Март	6	Учителем Б-Хасуртайской школы Хоринского района.	Удостоверение от 6/IV-32 года № 5-1927	
2	1932	№ 23		Освобожден от должности учителя и отозван в распоряжение Хор. Аймо ОНО	Отношение ОНО от 30/V-32 г. за №204	
3	1932	№ 25		Назначен инструктором и статистиком Аймо. ОНО	Удостоверение от 25/V-32 г.	
4	1932	Июнь	1	Освобожден от должности инструк. и статистика ОНО и по совместительству назначен в отдел воспитания Завгородом и секретарем Райкома комитета союза работников	Удостоверение от 25/V-32 г. за №3-15. и Уд. от 7/VI-32 за № 52-21	
5	1933	Март	10	Назначен председателем Райкома союза работников	Удостоверение от 10/V-33 г. за №2-72.	
6	1933	Сент.	1	Уволился с должности председателя РК союза работников и поступил на работу в Хоринскую Райбиблиотеку статистиком	Приказ от 1/IX-33 г. по Аймах за № 115.	
7	1934	Март	2	Ввиду отзыва Областным комитетом просвещения не утвержден (по телеграмме) Освобожден от занимаемой работы.	Приказ №[illegible]	



Министерство Высшего Образования СССР
МОСКОВСКИЙ ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

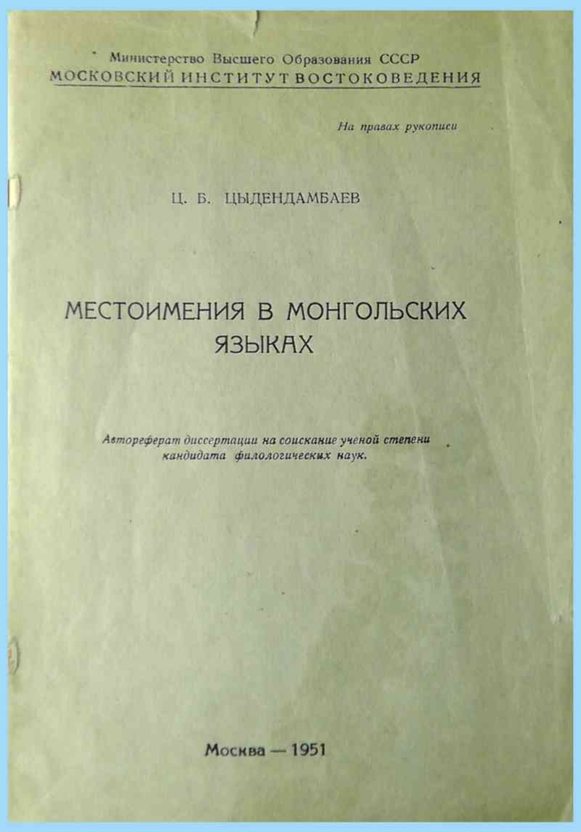
Ц.Б.Цыдендамбаев

МЕСТОИМЕНИЯ В МОНГОЛЬСКИХ ЯЗЫКАХ

Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Научный руководитель - доктор филологических наук, профессор Г.Д.Санжеев

Москва - 1951



Министерство Высшего Образования СССР
МОСКОВСКИЙ ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

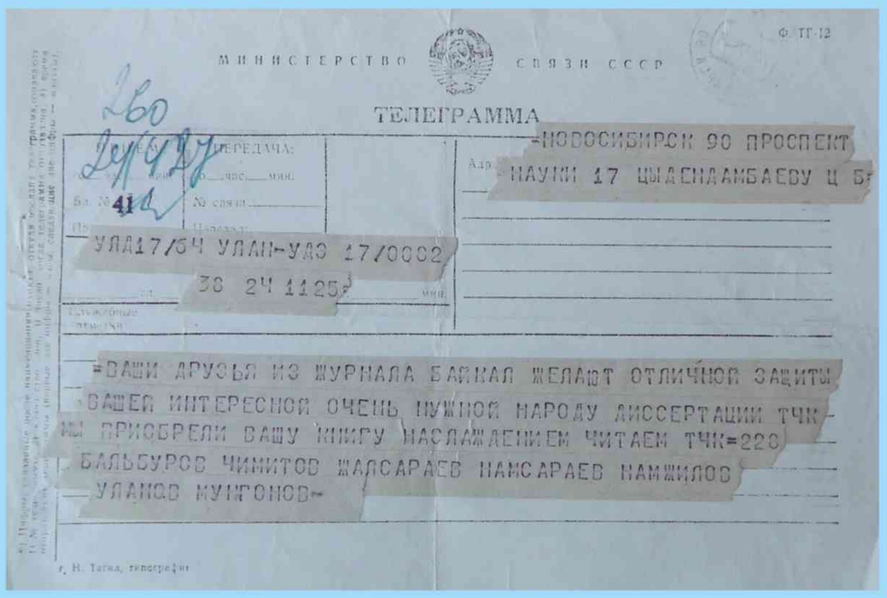
На правах рукописи

Ц. Б. ЦЫДЕНДАМБАЕВ

МЕСТОИМЕНИЯ В МОНГОЛЬСКИХ ЯЗЫКАХ

Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук.

Москва — 1951



МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ СССР

Ф. ТГ-12

ТЕЛЕГРАММА

260

Передача:

411

НОВОСИБИРСК 90 ПРОСПЕКТ НАУКИ 17 ЦЫДЕНДАМБАЕВУ Ц Б

УЛА17/6Ч УЛАН-УДЭ 17/0002

38 2Ч 1125

ВАШИ ДРУЗЬЯ ИЗ ЖУРНАЛА БАЙКАЛ ЖЕЛАЮТ ОТЛИЧНОЙ ЗАЩИТЫ ВАШЕЙ ИНТЕРЕСНОЙ ОЧЕНЬ НУЖНОЙ НАРОДУ ДИССЕРТАЦИИ ТЧК МЫ ПРИОБРЕЛИ ВАШУ КНИГУ НАСЛАЖДЕНИЕМ ЧИТАЕМ ТЧК=220 БАЛЬБУРОВ ЧИНИТОВ ЖАЛСАРАЕВ НАМСАРАЕВ НАМЖИЛОВ УЛАНОВ МУНГОНОВ

г. Н. Тагил, типография



Сотрудники отдела. Стоят: Л.Д. Шагдаров, А.Р. Бадмаев, В.А. Халтаева, Н.Б. Дугаров. Сидят: И.Д. Бураев, Ц.Б. Цыденданбаев, Д-Н.Г. Дамдинов, С.Б. Будаев

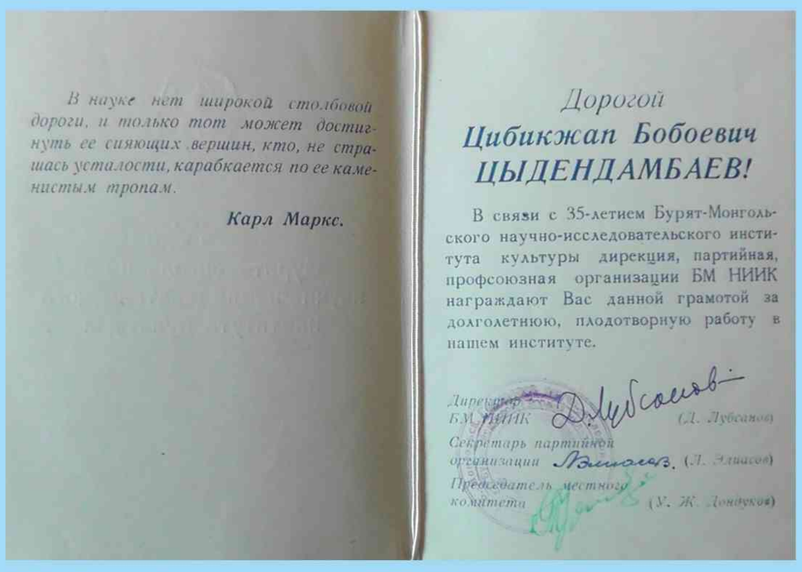
Начальные годы его активной трудовой деятельности совпали с периодом, когда государственная политика страны была нацелена на разработку норм новых литературных языков и решение проблем ликвидации безграмотности населения в национальных регионах страны.

С 1946 г. Ц.Б. Цыдендамбаев становится одним из организаторов научно-исследовательских работ по бурятской филологии. Цыбикжаб Бобоевич активно включился в процесс изучения вопросов лексикологии, лексикографии, диалектологии и сложения бурятского литературного языка. Весь его трудовой путь связан с Институтом. В 1946–1948 гг. – заведующий сектором языка Бурят-Монгольского научно-исследовательского института культуры и экономики, (1948–1951 гг. – аспирантура), с 1951 г. – сотрудник сектора языка и письменности (отдел языка и письменности; сектор языкознания) Бурят-Монгольского научно-исследовательского института культуры (БКНИИ СО АН СССР, БИОН СО АН СССР). 1955–1957 гг. – директор БМНИИК, 1957–1983 гг. – заведующий сектором языка БМНИИК/БКНИИ/ БИОН.



Занятия по монгольскому языку в отделе языкознания, 1960-е г.









Коллектив БКНИИ, 1960-е гг.



XXV Международный конгресс востоковедов. г. Москва, 1960 г.



Во время экспедиции в Эхирит-Булагатском районе. 1964 г.





Участники конференции по вопросам бурят-монгольского языка. г. Улан-Удэ. 1953 г.



Цыбикжаб Бобоевич обращался к сложным вопросам, решение которых требовало от исследователя глубокого знания современных и старописьменных языков: исследование изобразительных слов, родословных таблиц бурят на письменном монгольском языке, грамматические категории бурятского языка в историко-сравнительном освещении.





Д.-Н. Г. Дамдинов, Ц.Б. Цыдендамбаев



Л.Д. Шагдаров, Ц.Б. Цыдендамбаев



Ю.Н. Рерих с научными сотрудниками БКНИИ







В диалектологических экспедициях



Бураев И.Д., Дамдинов Д.-Н.Г., Цыдендамбаев Ц.Б. в экспедиции



Ц.Б. Цыдендамбаев проводит совещание с сотрудниками отдела языкознания



Участники Конгресса монголоведов.
г. Улан-Батор, МНР.

Другим направлением стало систематическое изучение бурятских говоров - систематическое фронтальное изучение бурятских говоров путем проведения ежегодных долговременных экспедиционных исследований. Цыбикжаб Бобоевич организовал первую диалектологическую экспедицию, которая вошла в историю науки как Байкало-Кударинская экспедиция. В результате диалектологических исследований был собран богатый и ценный для науки и практики материал по фонетике, морфологии, лексике, синтаксису бурятских говоров. На основе материалов и результатов исследования бурятских говоров составлены серии сборников, написаны монографические исследования.





В конференц-зале Калмыцкого НИИЯЛИ во время заседания алтаистической конференции. Май 1972 г.





Группа монголоведов-диалектологов.
Ц.Б Цыдендамбаев, Н.Н. Убушеев,
В.И. Рассадин, Ц.Б. Будаев.
г. Пржевальск. 23 августа 1973 г.

КРАТКИЙ ОТЗЫВ

о докторской диссертации Ц.Б.Цыбендамбаева
"Бурятские исторические хроники и родословные"
(историко-лингвистическое исследование)
Улан-Удэ, 1972 г., стр. 662

Тема монографии, представленной в качестве докторской диссертации, является новой, актуальной как для историка, так и для лингвиста. Источники и методы исследования данной проблемы заслуживают высокой оценки. Автор исследовал хоринские, селенгинские, баргузинские исторические хроники и родословные и необходимые архивные материалы: изучил обширную историческую и лингвистическую литературу на бурятском, монгольском и русском языках. Ценным историко-лингвистическим материалом послужили говоры бурятского языка. Все это позволило ему написать оригинальный труд, который явился большим вкладом в науку.

Монография состоит из двух частей: исторической (9-274 стр.) и лингвистической (300-645 стр.).

Первая глава исторической части носит историографический характер. В ней автор пишет об истории публикации бурятских хроник и родословных и об истории их изучения.

Ценно в этой главе то, что автор критически пересмотрел некоторые выводы и обобщения о бурятских летописях, дал убедительную новую трактовку о них. Автору удалось это сделать благодаря тому, что в сферу своего исследования он вовлек большое количество источников, не известных его предшественникам.

Вторая глава содержит обзор исторических хроник и родословных хоринских, селенгинских и баргузинских бурят. В ней автор высказал мнение о причинах, вызвавших летописание.

БУРЯТСКИЕ ЛЕТОПИСИ ГЛАЗАМИ УЧЕНОГО

НЕДАВНО в Бурятском книжном издательстве вышла в свет монография Ц. Б. Цыдендамбаева «Бурятские исторические хроники и родословные».

Монография — плод многолетней упорной и кропотливой работы. В ней впервые в бурятоведении предпринята серьезная попытка рассмотреть с историко-лингвистических позиций и дать научный анализ малоизученных до настоящего времени исторических памятников. Рассматривается 74 памятника, из которых 33 являются историческими хрониками и 41 — родословным. Многие из них до сих пор не были опубликованы и вводятся в научный оборот впервые. Широко использованы материалы, хранящиеся в архивных и рукописных фондах научных учреждений Москвы, Ленинграда, Иркутска, Читы и Улан-Удэ, а также Монгольской Народной Республики. Большую ценность представляют материалы, собранные самим автором во время историко-лингвистических экспедиций в различные районы Бурятии.

Монография Ц. Б. Цыдендамбаева носит во многом полемический характер. Это и понятно: автору по ходу исследования пришлось вносить много поправок в существующие в литературе взгляды на тот или иной вопрос.

Глубокий интерес представляют те разделы монографии, в которых речь идет о происхождении бурят по данным исторических хроник и родословных. Здесь Ц. Б. Цыдендамбаев приводит исключительно богатый материал, позволяющий взглянуть на суть вопроса во многом по-новому. В целом первая часть монографии выполнена автором на высоком научном уровне и вносит крупный вклад в разработку важных проблем истории дореволюционной Бурятии. Автор исследует эти проблемы в широком плане, на фоне конкретных исторических условий.

Вторая часть монографии носит название «Язык бурятских исторических хроник и родословных по отношению к классическому монгольскому языку». Обращение к языку этих памятников имеет большой научный интерес. Дело в том, что современный бурятский литературный язык, сформировавшийся за годы социалистического строительства, возник не на пустом месте. До начала становления собственного литературного языка буряты широко пользовались старомонгольской письменностью, на которой велось делопроизводство, писались летописи, родословные, велась частная переписка. Поэтому давно назрел вопрос о выяснении подлинного характера старописьменного языка, бытовавшего у бурят, и об отношении его к бурятскому языку.

В своем изыскании автор преследует сразу несколько целей, неразрывно связанных между собой: описание особенностей языка бурятских исторических сочинений по отношению к классическому монгольскому языку, на этой основе дается общая характеристика языка бурятских памятников на старомонгольской письменности и определяется его место в развитии монгольского письменного языка, с одной стороны, и современного бурятского языка — с другой.

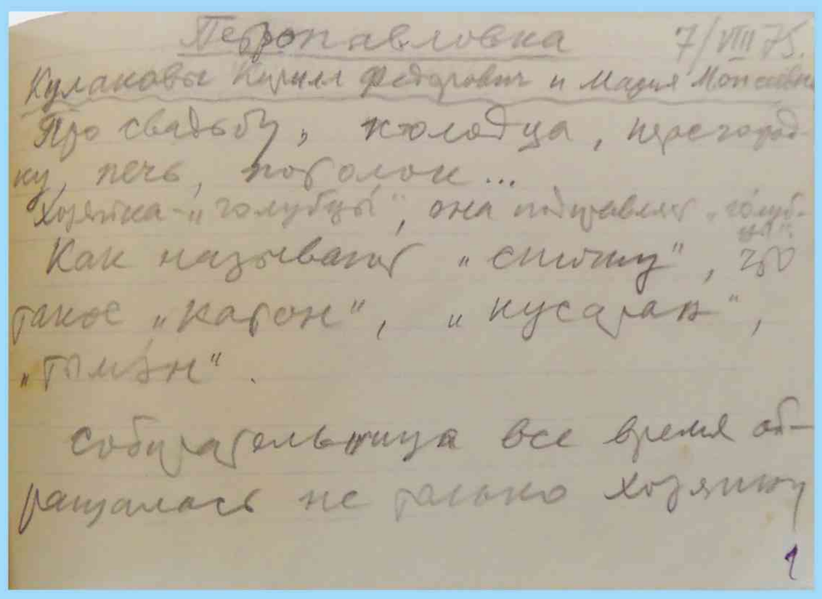
Выполняя поставленную задачу, автор монографии проводит свое исследование на основе тщательного, скрупулезного анализа богатейшего материала, большого количества языковых фактов, взятых им непосредственно из первоисточников, приведенных в оригинальном написании и обладающих доказательной силой. Факты и логика исследования убеждают в правомерности полученных выводов.

Очень интересен обзор высказываний монголоведов об языке бурятских памятников на старомонгольской письменности. Разбирается точка зрения основоположника советского монголоведения акад. Б. Я. Владимирцова и его учеников

Правда Бурятии, № 253 от 26 октября 1973 г.



Работа с информантом:
запись интервью



Полевые записи. 1975 г.



Д.филол.н., профессор Ц.Б. Цыдендамбаев
в экспедиции в Тофаларии



Творческие изыскания Цыбикжаба Бобоевича не ограничивались рамками только исследования бурятского языка и его говоров. Он дважды совершил экспедиционные поездки к монголоязычным тувинцам, а также к тофаларам на Саянах, нижнеудинским бурятам, иссыкульским калмыкам и несколько раз в Республику Калмыкия.

Ц. Б. Цыдендамбаев организовал в Улан-Удэ работу первого диссертационного совета по монгольским языкам, а также - выездное заседание диссертационного совета в Элисте.



ДИПЛОМ
ДОКТОРА НАУК

ФЛ № 000020

Москва

Решением
Высшей аттестационной комиссии
при Совете Министров СССР
от 27 февраля 1976 г. (протокол № 6)
присуждена ученая степень
Цыдендамбаеву Цыбикжапу Бобоевичу
ДОКТОРА
ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

Председатель
Высшей аттестационной комиссии

Главный ученый секретарь
Высшей аттестационной комиссии

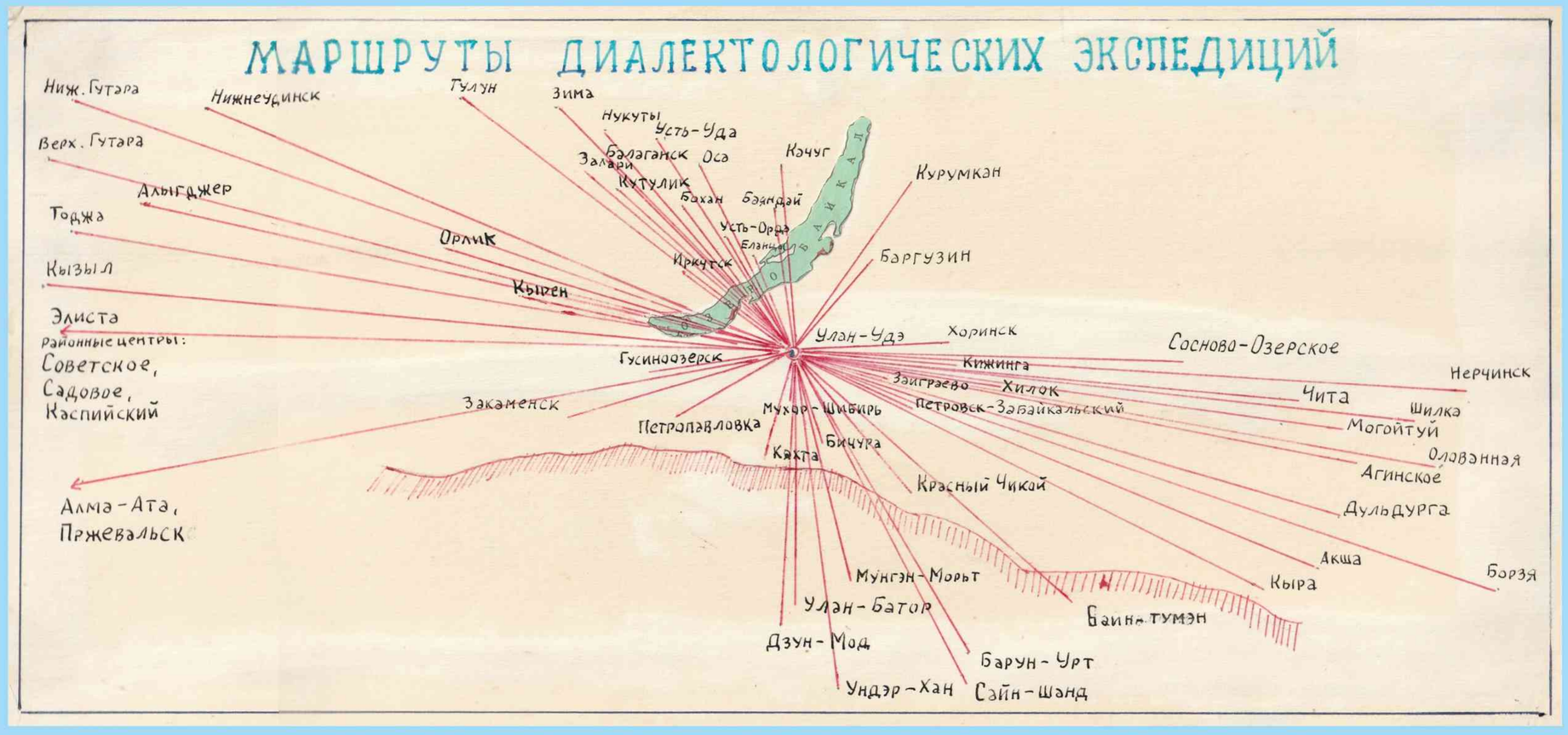






Защита кандидатских диссертаций по монгольским языкам. г. Улан-Удэ, 1980 г.

Хамаганов М.П., Цыдендамбаев, Ц.Б., Санжеев Г.Д., Бураев И.Д. на заседании диссертационного совета





У памятника В.И. Ленину члены спецсовета. г. Элиста. 1983 г.

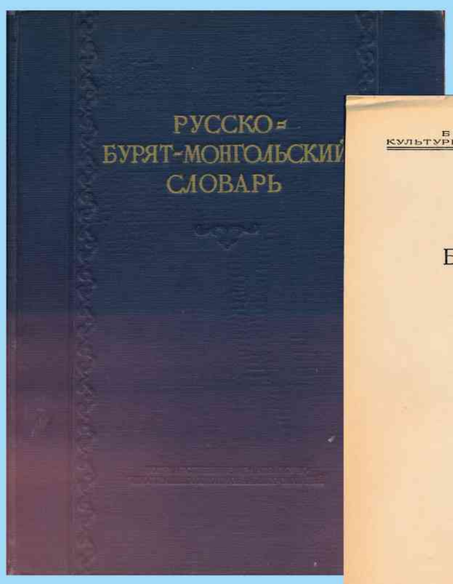
ИНСТИТУТ МОНГОЛОВЕДЕНИЯ, БУДДОЛОГИИ И ТИБЕТОЛОГИИ СО РАН

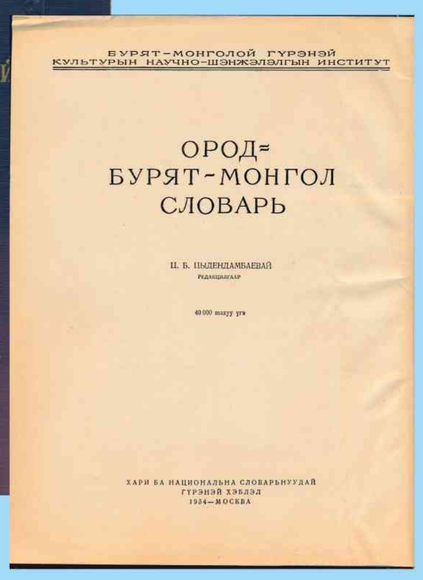


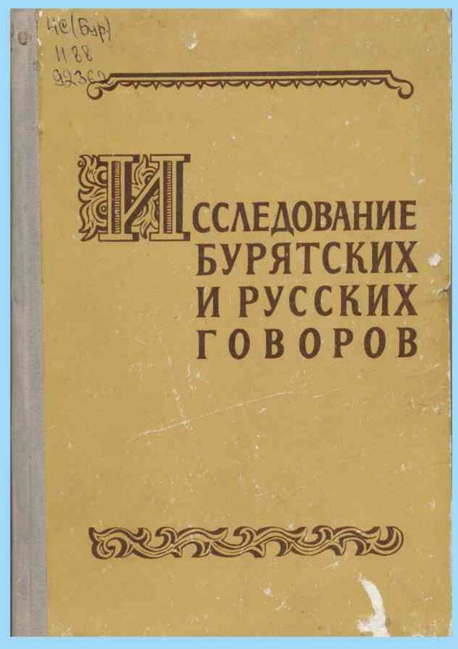
Под руководством Ц.Б. Цыдендамбаева были изданы фундаментальные бурятско-русский и русско-бурятский словари, усовершенствовано правописание бурятского языка, осуществлена крупная программа по изучению диалектов и говоров бурятского языка; исследовал проблемы истории бурят, их этнографии и фольклора.

Одной из работ, которая способствовала формированию и нормализации литературного языка, стал «Бурятско-русский словарь» (25 тыс. слов), вышедший в свет в 1951 г. под редакцией Ц. Б. Цыдендамбаева. Словарь стал не только важным пособием для бурятского языка, но и фактически методической и методологической основой составления подобных словарей по другим монгольским языкам.

Ц. Б. Цыдендамбаев проводил исследование старописьменных памятников в контексте с этническими и социальными данными носителей языка. Результаты исследований в этом направлении составили основу монографии «Бурятские исторические хроники и родословные». Публикации по бурятским говорам представляют собой научную ценность не только для монголистики, но и алтаистики.



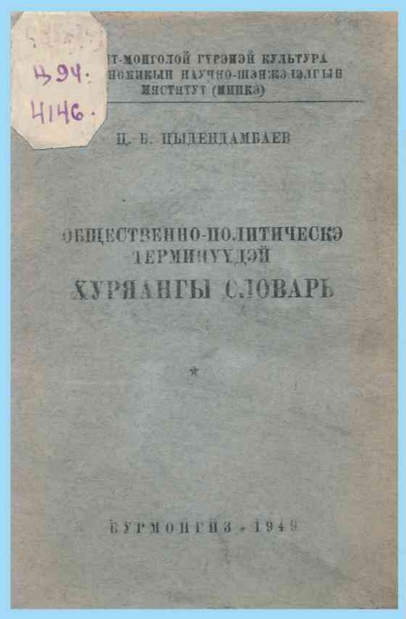


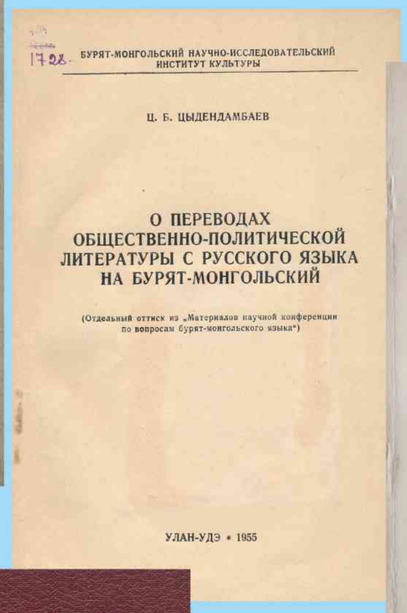


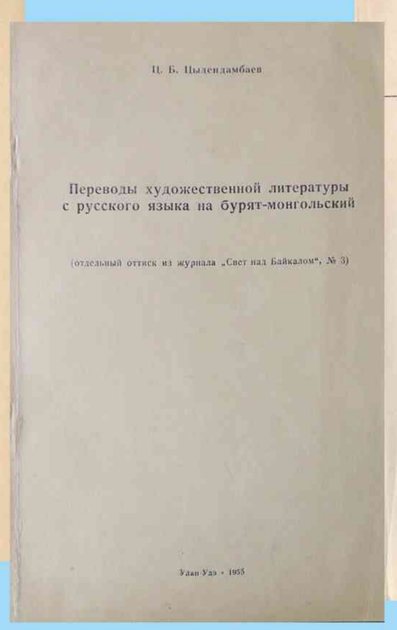


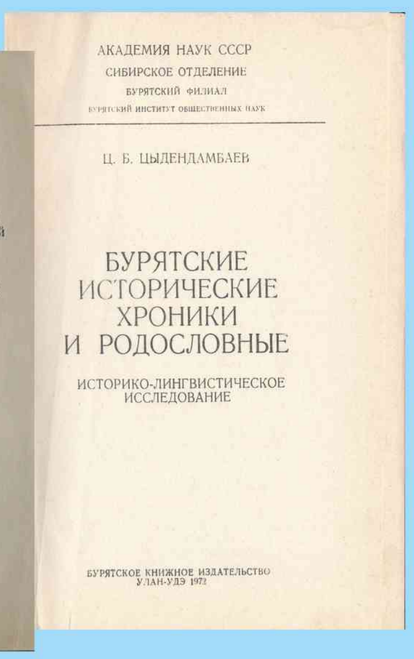










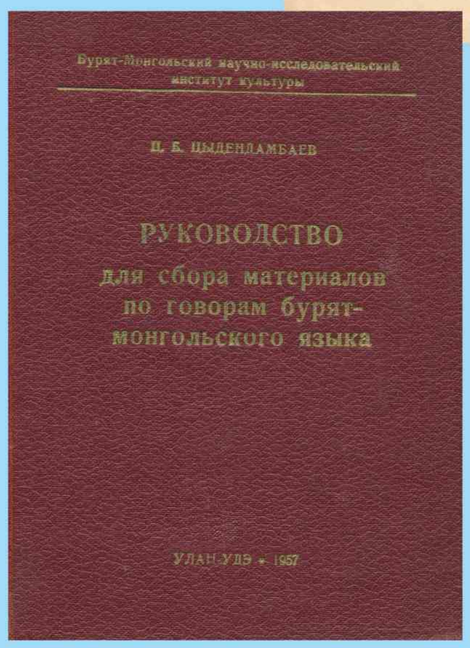














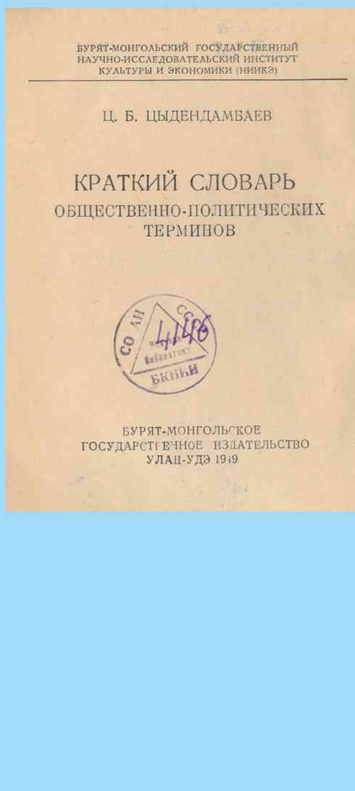














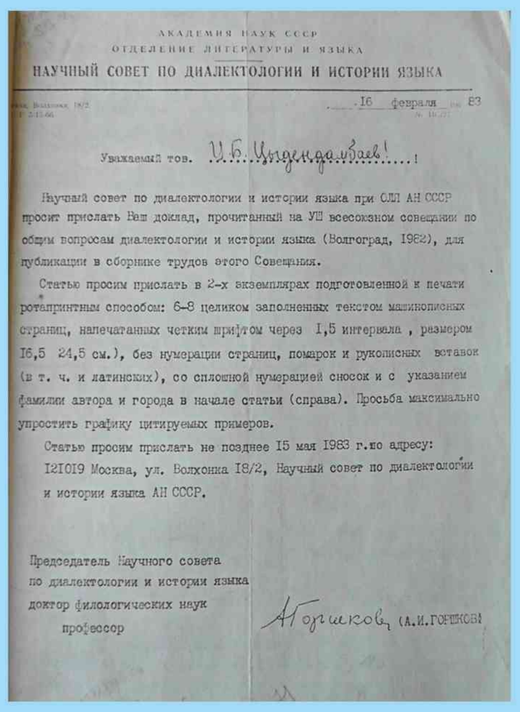
VIII Всесоюзное совещание по общим вопросам диалектологии и истории языка. г. Волгоград. 21 сентября 1982 г.

Историко-филологические исследования Ц. Б. Цыдендамбаева были продолжением лучших традиций российской востоковедной школы, когда наряду с обследованием данных родственных языков занимались и изучением конкретных условий их функционирования и развития в диахроническом аспекте. Исследование бурятских исторических хроник Ц. Б. Цыдендамбаева – убедительный образец того, что вопросы этнического происхождения отдельных групп населения и их языковые особенности могут быть успешно решены комплексными историко-филологическими методами исследования.



Отдел языкознания. 1979 г.





АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОТДЕЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА
НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПО ДИАЛЕКТОЛОГИИ И ИСТОРИИ ЯЗЫКА

16 февраля 83

Уважаемый тов. Цыдендамбаев!

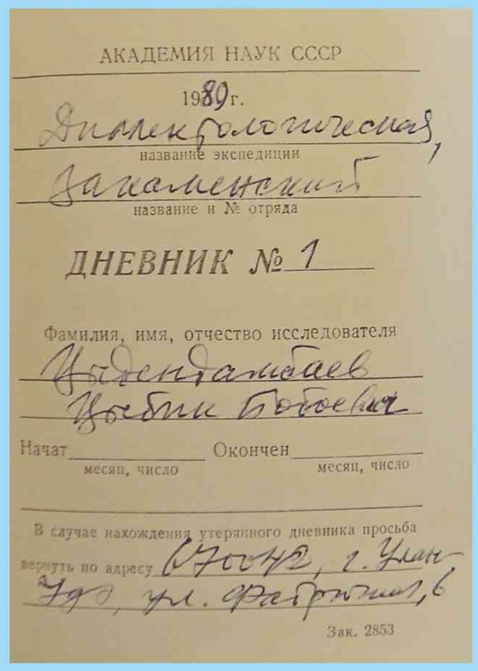
Научный совет по диалектологии и истории языка при ОЛЯ АН СССР просит прислать Ваш доклад, прочитанный на УШ всесоюзном совещании по общим вопросам диалектологии и истории языка (Волгоград, 1982), для публикации в сборнике трудов этого Совещания.

Статью просим прислать в 2-х экземплярах подготовленной к печати ротапринтным способом: 6-8 целиком заполненных текстом машинописных страниц, напечатанных четким шрифтом через 1,5 интервала, размером 16,5 24,5 см.), без нумерации страниц, помарок и рукописных вставок (в т. ч. и латинских), со сплошной нумерацией сносок и с указанием фамилии автора и города в начале статьи (справа). Просьба максимально упростить графику цитируемых примеров.

Статью просим прислать не позднее 15 мая 1983 г.по адресу: 121019 Москва, ул. Волхонка 18/2, Научный совет по диалектологии и истории языка АН СССР.

Председатель Научного совета
по диалектологии и истории языка
доктор филологических наук
профессор А.Горшков (А.И.ГОРШКОВ)









Содномов А.Н., Цыдендамбаев Ц.Б. во время экспедиции



Заседание словарной группы. К. филол. н., доцент Н.Б. Дугаров, А.Н. Содномов, д. филол. н., профессор Ц.Б. Цыдендамбаев. г. Улан-Удэ, 1970 г.



Ц.Б. Цыдендамбаев ведет заседание ученого совета

